

SVA Schweizerischer Verband der Akademikerinnen
ASFDU Association Suisse des Femmes Diplômées des Universités
ASL Associazione Svizzera delle Laureate
ASA Associazion Svizra da las Academicas

Bulletin 2014



Sommaire / Inhaltsverzeichnis

Mot de bienvenu / Grusswort **4**

Rapports annuels 2013 / Jahresberichte 2013

| | |
|---|----|
| ASFUD / SVA | 8 |
| Rapport de la fondation des bourses de l'ASFUD / Stiftung des SVA | 14 |
| Kommission für internationale Beziehungen | 15 |
| Commission pour les relations européennes | 17 |
| Commission pour les relations publiques | 19 |
| Sections / Sektionen | 20 |

Cahier central / In der Mitte **23 – 42**

Tous les détails concernant la 90^e Assemblée des déléguées à Bâle

Alle Informationen für die 90. Delegiertenversammlung in Basel

Adresses / Adressen **56**

Grusswort der Präsidentin

Liebe Kolleginnen in allen Sektionen unseres schweizerischen Verbandes

Ich darf Sie mit diesem ersten Jahresbulletin des SVA herzlich an der Schwelle eines Überganges begrüssen: 2014 ist das Jahr unseres Jubiläums von 90 Jahren SVA. Die Delegiertenversammlung wird am 17. Mai 2014 eine neue Präsidentin wählen, und neue Arbeitsgruppen haben sich bereits mit neuen Schwerpunkten und einem neuen Auftritt befasst.

Sie halten nun ein erstes Produkt dieses seit Monaten erarbeiteten neuen Auftrittes des Verbandes in den Händen und damit auch das erste Jahresbulletin, das von nun an die früher vier und seit einigen Jahren zwei Bulletins des SVA ersetzt. Wir hoffen, dass Ihnen die neue Gestaltung ebenso gefällt wie uns! Für alle aktuellen und kurzfristigen Informationen haben wir unsere Newsletter per Mail bereits 2013 auf den Weg geschickt.

In unserem Jubiläumsjahr wollen wir einen Rückblick auf das Vergangene werfen und in Erinnerung rufen, was der Schweizerische Verband der Akademikerinnen geleistet hat. Wir gedenken dabei auch der 26 Präsidentin-

Mot de bienvenue de la présidente

Mesdames et chères collègues des sections de notre association suisse,

Au seuil d'une passation de la présidence et d'un anniversaire de l'ASF DU, je vous salue cordialement. L'année 2014 verra en effet la fête des 90 ans de l'ASF DU et l'Assemblée des déléguées élira une nouvelle présidente le 17 mai 2014. De nouveaux groupes de travail se consacrent au développement des buts de l'association et ont développé une nouvelle présentation.

Vous tenez en main le premier produit de ce travail long de plusieurs mois, ce premier Bulletin annuel qui remplace désormais les quatre, puis deux Bulletins périodiques des années précédentes. Nous espérons qu'il vous plaira autant qu'à nous ! Pour toutes les informations actuelles et rapides, nous avons déjà lancé l'infolettre en 2013.

Pour notre anniversaire, nous nous proposons de jeter un regard sur le passé et de rappeler le rôle de l'ASF DU. Nous nous souvenons aussi des 26 présidentes qui ont mené la barque de l'ASF DU de 1924 à nos jours et les avons réunies dans une galerie de portraits. Vous lirez les ar-

nen, die seit 1924 die Geschicke des SVA gelenkt haben. Sie finden alle Präsidentinnen zu einer Porträtgalerie zusammengestellt. Je eine Vertreterin der französischen und der deutschen Schweiz blicken zurück auf die Anfänge. Das Buch von Bettina Vincenz, «Biederfrauen oder Vorkämpferinnen», das ausführlich über den Zeitraum 1924 bis 1939 berichtet und 2011 erschienen ist, können Sie zum Preis von 29 Franken bei der Präsidentin Ihrer Sektion beziehen oder bei unserer Sekretärin Livia Boscardin, XXX, bestellen (+ Porto 8 Franken).

Es wird ebenfalls an der Delegiertenversammlung zu kaufen sein.

Die Delegiertenversammlung in Basel wird in festlichem Rahmen sowohl den Blick auf das Geleistete wie auch auf die Aufgaben der Zukunft richten. Wir hoffen, dass viele von Ihnen den Weg nach Basel finden werden, um mit uns zu feiern.

Wenn ich mich auf diesem Weg schon heute von den Leserinnen des Bulletins als Präsidentin des SVA (und nach beinahe 20 Jahren im

ticles, sur la base de documents, d'un membre de Suisse romande et d'un autre de Suisse alémanique, sur la genèse de l'ASF DU, fondée au lendemain de la Première Guerre mondiale. Pour plus de détails et de nombreuses photos, je vous recommande le livre de Bettina Vincenz « Biederfrauen oder Vorkämpferinnen » que vous pouvez obtenir auprès de votre présidente de section au prix de 29 francs ou de la secrétaire Livia Boscardin, XXX (+ 8 francs de port).

Il sera également en vente à l'Assemblée de délégués à Bâle.

L'Assemblée des déléguées 2014 à Bâle se déroulera dans un cadre festif axé sur le travail effectué par l'ASF DU dans le passé et sur les tâches qui l'attendent à l'avenir. Nous espérons que beaucoup d'entre vous participeront avec nous à cette journée de fête !

Si aujourd'hui déjà, je prends congé des lectrices du Bulletin comme présidente de l'ASF DU, je le fais avec reconnaissance pour tout ce que j'ai vécu pendant ces six années de présidence et près de vingt ans dans diverses fonctions au

Zentralvorstand) verabschiede, möchte ich es in grosser Dankbarkeit tun für alles, was ich in den vergangenen sechs Jahren in diesem Amt erleben durfte. War die Last manchmal auch sehr gross, so gab es auch viel Befriedigung! Es ergaben sich manche Freundschaft und vielerlei Kontakte sowohl im kleinen Kreis der Mitverantwortlichen wie auch dank DACH, UWE und IFUW. Die damit verbundenen Korrespondenzen und die Teilnahme an Konferenzen sowie die Reisen dorthin haben mir Einblicke in andere Lebensumstände ermöglicht, was ich auch möglichst vielen Akademikerinnen wünsche.

Dem Kreis der Mitstreiterinnen, vorab den Verbandssekretärinnen Anne Banateanu (bis 2012) und Livia Boscardin, den Vizepräsidentinnen Claire-Lyse Curty-Delley und Anita Haldemann, der Kassierin Elsbeth von Navarini-Marty, der Layouterin des Bulletins Béatrice Wespi und der Redaktorin Nicole Bulliard bin ich zu grossem Dank verpflichtet für die freundschaftliche Zusammenarbeit.

Ihnen allen wünsche ich gute Gesundheit und dem SVA die erwünschte Sichtbarkeit und

sein du comité suisse. Si la charge a parfois été lourde, elle m'a aussi apporté des satisfactions certaines. Des amitiés et des contacts intéressants tant dans le cadre restreint des responsables suisses, mais aussi au sein du DACH, du GEFDU et de la FIFDU. Une correspondance fournie, la participation aux rencontres internationales avec des voyages dans de nombreux pays m'ont permis de découvrir d'autres parcours de vie et des situations professionnelles – une expérience enrichissante que je souhaite à beaucoup de nos membres.

Je remercie ici toutes celles parmi vous qui m'ont soutenue et encouragée et tout particulièrement mes plus proches collaboratrices, les secrétaires de l'ASFDU Anne Banateanu (jusqu'en 2012) et Livia Boscardin, les vice-présidentes Claire-Lyse Curty-Delley et Anita Haldemann, la trésorière Elsbeth von Navarini-Marti, ainsi que la graphiste chargée de la mise page du Bulletin Béatrice Wespi et la rédactrice Nicole Bulliard. Je les remercie pour leur amicale et intense collaboration.

A vous toutes, j'adresse mes meilleurs vœux de santé et de succès et à l'ASFDU la visibilité

Unterstützung im Verfolgen der Ziele unseres Verbandes: der Förderung der Bildung von Mädchen und Frauen und dem Fortkommen der Akademikerinnen.

Verena Welti, Präsidentin

et le soutien nécessaires à la poursuite de ses buts : l'encouragement des études pour les filles et les femmes dans le monde entier et l'amélioration des perspectives professionnelles pour les femmes diplômées.

Verena Welti, présidente



Jahresbericht SVA

Rapport annuel de l'ASFUD

Das Jahr 2013 war reich an Vorbereitungen aller Art, sei es, im internationalen Kontext, im Hinblick auf die IFUW-Konferenz in Istanbul, sei es intern in einer Standortbestimmung, gepaart mit der Planung eines neuen Auftritts des Verbandes.

90-Jahre-Jubiläum

Bereits im Vorfeld der Delegiertenversammlung in Lausanne wurden Budgets erstellt, damit das Geld dort bewilligt werden konnte, um die diversen Vorhaben in die Wege zu leiten. Es wurde beschlossen, dass nicht ein Bericht über Vergangenes, in Form einer Festschrift, sondern ein neuer Auftritt für die Zukunft die Investition des Jubiläumsjahres sein sollte. Eine würdige Feier, die sowohl Rückblick wie Ausblick beinhalten soll, wird in Basel am 17. Mai 2014 stattfinden.

Kommunikation mit unseren Mitgliedern

Zeitgleich wurde auch beschlossen, dass, ähnlich wie in anderen Ländern, z.B. bei den Akademikerinnen Österreichs, nur ein Bulletin pro Jahr erscheinen soll, Anfang Jahr mit den Berichten der Sektionen, der Kommissionen und der Präsidentin. Das Layout dieses

Pendant l'année écoulée de nombreux préparatifs nous ont occupées, que ce soit, sur le plan international, la préparation à l'Assemblée de la FIFDU ou, au niveau national, une enquête auprès des membres en vue de l'orientation future de l'Association.

90^e anniversaire

Dès le printemps, des budgets ont été soumis à l'Assemblée générale qui s'est déroulée à Lausanne. Au lieu d'une publication sur l'histoire de l'ASFUD, nous avons choisi, résolument tournées vers l'avenir, d'investir dans une nouvelle identité visuelle. Lors de l'Assemblée des déléguées 2014 à Bâle, le samedi 17 mai 2014, une fête à laquelle vous êtes cordialement invitées marquera l'événement.

Communication à nos membres

Il a également été décidé de ne publier, comme dans d'autres pays tel l'Autriche, qu'un seul Bulletin par an, au début de l'année, avec les rapports des sections, des commissions et de la présidente ainsi que le programme de l'Assemblée des déléguées. Ce bulletin et toutes les autres présentations de l'association, imprimées ou virtuelles, paraîtront donc avec

Bulletins, sowie aller anderen Darstellungsformen des Verbandes, gedruckt oder medial, wird nun über ein einheitliches Erscheinungsbild verfügen.

Die Mitglieder werden mehrmals im Jahr durch einen Newsletter auf dem Laufenden gehalten. Dieser wird elektronisch verschickt an alle bekannten Mailadressen. Die Mitglieder, die über keinen Computer verfügen, können ein jeweils ausgedrucktes Exemplar bestellen bei der Sekretärin des SVA, Frau Livia Boscardin, Ackerstrasse 42, 4057 Basel. Ab 2014 wird auch der Newsletter in einer definitiven Form, gemäss den anderen SVA-Mitteilungen, erscheinen.

Dreijahresversammlung des IFUW und Jahresversammlung des UWE in Istanbul

Zu den vier offiziellen Delegierten des SVA kamen noch sechs weitere Mitglieder zu dieser Begegnung mit Frauen aus aller Welt und einer faszinierenden Stadt.

In der Vollversammlung wurde heftig gerungen um die Zukunft des IFUW; zur Wahl standen zwei Modelle des Vorgehens für den finanziell in Nöte geratenden Verband.

un graphisme similaire. Les membres seront tenus au courant de nos activités par une infolettre périodique envoyée à toutes les adresses électroniques connues. Les membres qui n'ont pas accès à un ordinateur peuvent demander l'envoi régulier de l'infolettre en version imprimée sur simple demande auprès de la secrétaire : Madame Livia Boscardin, Ackerstrasse 42, 4057 Bâle. A partir de 2014, l'infolettre paraîtra sous sa forme définitive et dans la même présentation que toutes les autres publications de l'ASFUD.

Assemblée trisannuelle de la FIFDU et Assemblée du GEFDU à Istanbul

En plus des quatre déléguées officielles de l'ASFUD, six autres membres suisses sont allées à la rencontre des femmes du monde entier dans une ville fascinante.

Au sein de l'Assemblée plénière, les déléguées discutèrent intensivement de l'avenir de la FIFDU face à sa crise économique. Deux modèles se trouvaient en concurrence : la variante A qui demandait de conserver le bureau à Genève sous la conduite de Danièle Castle et d'une petite équipe très compétente et engagée. Son but se proposait de fournir aux asso-

Variante A: Das Büro in Genf bleibt bestehen und arbeitet auf Hochtouren um die im Herbst 2012 angestellte Danièle Castle, damit sowohl die Leistungen an die Landesverbände verbessert werden als auch die dringende Mittelbeschaffung durch Veranstaltungen, modernes Fundraising und Verbindungen zu anderen Organisationen erwirkt werden können.

Variante B: Outsourcing war die von einem Teil des Boards (Vorstand des IFUW) favorisierte Lösung: Mit einer vordergründig massiven Einsparung wäre die ganze Administration einer internationalen Firma übergeben worden, die sich jedoch so wenig überzeugend präsentierte, dass die Delegiertenversammlung beschloss, beim «fassbaren» personell geführten Büro in Genf zu bleiben. Dieses wird allerdings bald konkrete Resultate aufweisen müssen, insbesondere im Hinblick auf die Gesundung der Finanzen.

Wichtige Wahlen: Die neue Präsidentin ist Catherine Bell aus Südafrika, die neue Kassierin Elsbeth von Navarini aus der Schweiz.

Die Jahresversammlung des UWE verlief sehr unbefriedigend, parallel zu anderen wichtigen Programmteilen, und bis heute gibt es kein Protokoll davon.

ciations nationales les services nécessaires à leur développement, mais aussi de développer les ressources financières par des méthodes actuelles de récolte de fonds, l'organisation de grandes conférences et la coopération avec d'autres organisations.

La variante B, apparemment moins coûteuse, aurait confié toute l'administration à une entreprise qui s'occupe de la gestion d'organisations internationales. La présentation de cette seconde variante fut peu convaincante et l'Assemblée opta pour le maintien du bureau de la FIFDU à Genève, à la condition qu'il présente très rapidement des effets tangibles de son activité dans l'amélioration de la situation financière.

Importantes élections au Board : une nouvelle présidente, Catherine Bell d'Afrique du Sud, et une nouvelle trésorière, Elsbeth von Navarini de Suisse.

L'Assemblée annuelle du GEFDU s'est tenue pendant la pause de midi alors que les déléguées étaient censées se rendre à une élection puis suivre les débats dans la salle plénière. Il n'existe à ce jour aucun procès-verbal de la séance.

Seminare und Workshops liefen über alle vier Tage zu verschiedenen Aspekten des Themas «Frauen als Akteurinnen einer nachhaltigen Zukunft». Auch die Schweiz war beteiligt mit einem Workshop zur Vereinbarung von Familie und Beruf.

Ein Rahmenprogramm mit verschiedenen Ausflügen und Veranstaltungen gab einen kleinen Einblick in eine noch wenig bekannte Kultur.

Erste Jubiläumsfeiern

Der SVA wurde gegründet von kurz zuvor gegründeten lokalen Akademikerinnengruppen. So feierten im Herbst 2013 die Genferinnen, Baslerinnen und Bernerinnen je ihre Gründung mit stilvollen, würdigen und witzigen Anlässen.

DACH

Einmal mehr fand die Herbstversammlung des DACH in München statt, und zur grossen Freude der Veranstalterinnen, die ein interessantes Programm geboten haben, hatte sich die Teilnehmerschar merklich vergrössert. Die Zukunft dieses anregenden Zusammenschlusses der deutschsprachigen Länder

Les séminaires et les ateliers se sont déroulés au cours de ces quatre jours sur le thème des « Femmes, actrices d'un avenir durable ». L'Association suisse y a présenté avec succès un atelier sur la conciliation de la vie professionnelle et familiale.

Un programme-cadre avec quelques excursions, visites culturelles et repas, a permis d'établir des contacts mais aussi d'entrevoir les richesses d'une culture encore méconnue.

Premiers anniversaires

L'ASFUDU a été fondée par des associations locales créées à cet effet en 1923, si bien que les Genevoises, Bâloises et Bernoises ont fêté leur anniversaire cet automne 2013 lors de manifestations toutes trois fort réussies.

DACH

Une fois de plus, la réunion du DACH a eu lieu à Munich. A la grande joie des organisatrices qui avaient préparé un programme très riche, le nombre de participantes avait augmenté sensiblement. L'avenir de ce regroupement des associations de langue allemande semble dorénavant assuré. Vous en trouverez un rapport détaillé en pièce jointe à l'infolettre.

scheint gesichert. Einen ausführlichen Bericht finden Sie im Anhang des Newsletters.

Jubiläum des SVA

Ein Organisationskomitee ist an der Arbeit, um eine würdige Feier im Anschluss an die Delegiertenversammlung vom 17. Mai 2014 und zusammen mit dem DACH-Treffen zu organisieren.

Mit neuen Kräften wird im Anschluss daran der SVA sich einen Weg in die Zukunft bahnen und immer wieder versuchen, den Mitgliedern gemäss dem Zweck des Verbandes zu helfen, im Studium und im Beruf einen Weg zu finden, ihr Wissen in eine menschlich erfüllende Tätigkeit umzuwandeln.

Verena Welti, Präsidentin

Anniversaire de l'ASFUDU

Un comité d'organisation est à l'œuvre pour préparer une belle fête de l'ASFUDU qui suivra l'Assemblée des déléguées du 17 mai 2014 et sera jumelée avec la rencontre du DACH dont l'organisation incombe en 2014 à l'association suisse.

L'ASFUDU poursuivra sa tâche avec de nouvelles forces. A l'avenir, elle trouvera sa voie en essayant d'aider ses membres – selon des buts toujours identiques mais renouvelés – à faire fructifier leurs études universitaires dans une activité professionnelle à la fois utile à la société et individuellement enrichissante.

Verena Welti, présidente



Jahresbericht der Stiftung des SVA

Rapport de la fondation des bourses de l'ASFDU

Jahresbericht der Kommission für internationale Beziehungen

Wegen der finanziellen Lage der Stiftung beschloss der Stiftungsrat im Jahre 2012, im Juni 2013 keine Stipendien zu vergeben.

Alle Anfragen werden auf den Abgabetermin vom 31. März 2014 hingewiesen.

Ende 2013 betrug das Stiftungsvermögen vor definitiver Abrechnung rund 40 000 Franken. Verschiedene grosszügige Spenden kamen von der Sektion Basel, die dieses Jahr ihren 90. Geburtstag feierte. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an den Vorstand, an das Organisationskomitee der Feierlichkeiten und an die Mitglieder der Sektion Basel.

Im Jahre 2014 werden wir wieder neue Stipendienanträge prüfen. Doch der Aufwand für das Betreiben der Stiftung wird im Verhältnis zu deren finanziellen Möglichkeiten weiterhin hoch bleiben. Ich danke allen in der Stipendienkommission Engagierten, dem Zentralvorstand und allen Mitgliedern im SVA, die in diesem Jahr die Stiftung wiederum ideell und finanziell unterstützt haben.

Cécile Richenberg Reeves

Vu la situation financière difficile, le conseil de fondation a décidé en 2012 de ne pas octroyer de bourses en juin 2013.

Toutes les demandes sont reportées au 31 mars 2014, échéance de la remise des dossiers.

Fin 2012, la fortune du fonds des bourses s'élevait selon le décompte final à environ 40 000 francs. Différents dons ont été reçus de la section de Bâle qui fêtait en 2013 son 90^e anniversaire : un grand merci aux comités de direction et d'organisation des festivités ainsi qu'aux membres de cette section.

En 2014, nous examinerons à nouveau les demandes. Le travail de la fondation reste important par rapport à ses possibilités financières.

Je remercie pour leur engagement les membres du conseil de fondation, le comité central et tous les membres de l'ASFDU pour leur soutien.

Cécile Richenberg Reeves

La CRI a travaillé cette année, pour différentes raisons, par la voie de la correspondance et son activité s'est concentrée sur le congrès de la FIFDU à Istanbul. L'engagement de la délégation turque, non seulement pour l'organisation du congrès mais également pour son activité dans la lutte contre les violences faites aux femmes, est à souligner. Sur le même thème, le Rwanda a également fait un excellent travail. Par ailleurs, la section d'Alexandria a lancé un projet très intéressant sur le thème des femmes et la lecture.

Im Berichtsjahr konnte keine Sitzung stattfinden, denn ein Grossteil der Mitglieder musste sich aus beruflichen oder gesundheitlichen Gründen kurzfristig abmelden. Wichtige Informationen wurden auf dem Korrespondenzweg weitergegeben.

Dieses Jahr konzentrierte sich die Kommissionsarbeit im Wesentlichen auf Arbeiten im Rahmen des IFUW-Kongresses in Istanbul (16. – 21. August 2013), wie die Vorbereitungen für die Delegiertenversammlungen, das Erarbeiten von Stellungnahmen zur Neuausrichtung des IFUW und zu verschiedenen Resolutionen, die unterbreitet wurden. Dies verlangte einiges ab, denn verschiedene Unterlagen waren sehr umfangreich.

In einigen Sektionen versuchte ich, mittels Powerpoint-Präsentationen mit Bildern über

Kultur und Alltagsleben in der Stadt am Bosphorus für eine rege Teilnahme am Kongress zu werben. Es war erfreulich, dass unser Verband mit einer stattlichen Delegation aus der West- und der Deutschschweiz vertreten war. Die Teilnehmerinnen werden es sicherlich nicht bereuen, an den interessanten Kongresstagen dabei gewesen zu sein. Es bot sich die Möglichkeit, wertvolle Kontakte mit Akademikerinnen aller Kontinente zu knüpfen. Unsere aktiven türkischen Kolleginnen gaben sich alle erdenkliche Mühe, nach den Versammlungen und Vorträgen abwechslungsreiche Besichtigungen und Abendveranstaltungen in und ausserhalb Istanbuls zu organisieren. Eine ausführliche Berichterstattung über den Kongress findet sich im Newsletter Oktober 2013.

Rapport sur les relations européennes

«Wer nicht nachlässt, gewinnt ...» Aber es braucht Durchhaltewillen ...

Es erreichten uns folgende erfreuliche Nachrichten anderer nationaler Sektionen. Die türkische Sektion TAUW war wiederum sehr aktiv. In mehreren Aktionen führte sie ihren Kampf gegen «Gewalt an Frauen» beharrlich weiter. Mit einem geschickt gestalteten Plakat kämpfte sie an verschiedenen Orten gegen «Kinderbräute». Auch unsere Kolleginnen in Ruanda nahmen sich der Thematik «Gewalt an Frauen und Mädchen» an und zeigten ihren Unmut in einem Protestmarsch.

Trotz erschwerten politischen Umständen ist es der Sektion in Alexandria mit Hilfe der «Freunde der Bibliothek Alexandria» gelungen, ein Projekt «Lesen» für Mädchen und Frauen zu starten, das vom finnischen «Let's read together» inspiriert ist. Das Projekt ist erfolgreich und soll weitergeführt werden. Dadurch erhalten Frauen und Mädchen Zugang zu Büchern, die sie sich nicht leisten könnten, und werden zum Lesen animiert.

Das nächste Boardmeeting des IFUW findet vom 12. bis 16. Februar 2014 in Genf statt.

Anita von Arx-Fischler, CRI

Der internationale Verband hat sich die Ausbildung zum obersten Ziel gesetzt. Die Präsidentin Catherine Bell informiert regelmässig über die Aktivitäten der IFUW. Vom europäischen Verband hört man wenig. Die Website scheint seit einigen Monaten in Vergessenheit geraten zu sein. Auf der europäischen Ebene setzen sich der Europarat und die Frauenlobby für die Belange der Frauen ein. Die Letztere ist ein wichtiges Instrument für die Frauenemanzipation und die Gleichstellung der Frauen. Nach der Budgetkürzung durch die EU kämpft sie zurzeit mit finanziellen Schwierigkeiten. Die Schweiz ratifizierte etwas widerwillig das Übereinkommen des Europarates zur Bekämpfung des Menschenhandels.

« EDUCATION IS THE MOST POWERFUL WEAPON WHICH YOU CAN USE TO CHANGE THE WORLD. »
Nelson Mandela

cependant pas connaissance d'un rapport du GEFDU à la suite de la réunion d'Istanbul. Le site web du GEFDU n'a pas été mis à jour depuis plusieurs mois.

Cette citation résume aussi la vocation de la Fédération internationale des femmes diplômées des universités. La nouvelle présidente de la FIFDU Catherine Bell nous envoie régulièrement des lettres sur l'avenir de l'organisation et sur la nouvelle stratégie décidée à Istanbul lors de son assemblée générale en août dernier.

Nous avons heureusement à notre disposition deux organisations qui suivent et promeuvent l'émancipation des femmes au niveau européen : le Conseil de l'Europe et le Lobby européen des femmes.

Les activités des Fédérations européennes devraient donc s'inscrire dans le cadre des préoccupations de la Fédération mondiale. Je n'ai

Le Conseil de l'Europe continue son combat contre la violence domestique commencé à Madrid en 2006 pour alerter l'opinion publique de la persistance du problème. Il est maintenant évident que les adolescents victimes de violences ou simplement témoins de

Rapport annuel de la commission pour les relations publiques

violence au sein de leurs familles sont enclins à perpétuer le phénomène à l'âge adulte.

Un autre thème favori du Conseil de l'Europe est le Forum mondial de la Démocratie. La Conférence des ONG en particulier met l'accent sur l'importance des nouvelles technologies pour l'éducation à la démocratie. Certes, les femmes possédant un bagage intellectuel pourraient y trouver une occasion de se propulser au niveau des formateurs d'opinion et au niveau décisionnel politique et social, si elles n'étaient pas l'objet de harcèlement et de misogynie au niveau de l'expression verbale qui se diffuse librement en ligne sans possibilité de réaction de la part des pouvoirs publics. Dans ce contexte de violence verbale, les femmes hésitent à se profiler, ceci au détriment du renforcement du processus démocratique en perpétuel devenir dans nos pays européens également.

Le Lobby européen des femmes est malheureusement en butte à de graves difficultés financières à la suite des restrictions budgétaires de l'Union européenne dont le Lobby

dépend entièrement pour son financement. Toutefois, le Lobby est un instrument important pour l'émancipation des femmes et la promotion de l'égalité. La campagne 50/50 « Stand up, raise up » par exemple est le slogan du Lobby visant à améliorer la participation des femmes aux prochaines élections du Parlement européen en 2014.

En 2013, on a reparlé de la légalité de la prostitution. Les pays européens sont divisés entre légalisation ou abolition de la prostitution. Il y a aussi des pays qui n'ont pas une législation claire sur le sujet. La problématique est liée à la dérive de la prostitution qu'est le trafic des êtres humains. La Convention du Conseil de l'Europe sur le sujet peine à être ratifiée par les 47 Etats du Conseil de l'Europe. La Suisse l'a ratifiée, non sans peine d'ailleurs. Ce n'est pas un thème que l'on aborde facilement en Suisse et sûrement pas au niveau des sections de l'Association suisse des femmes diplômées des universités.

Cosima Schenk, CRE

Das Jahr 2013 war geprägt durch die Neugestaltung des visuellen Auftritts des Verbandes, der das Bulletin und die Website betrifft. Er wird an der Delegiertenversammlung 2014 vorgestellt werden. Dieses Bulletin erscheint in der neuen Form. Die Kommission für Öffentlichkeitsarbeit ist offen für Anregungen während der Delegiertenversammlung.

L'année 2013 est placée sous le signe du renouveau avec la nouvelle mise en page déterminée par la nouvelle identité visuelle de notre association et la définition du contenu de l'édition 2014 du Bulletin.

La nouvelle identité visuelle sera présentée lors de l'Assemblée des déléguées 2014, mais les membres de notre association peuvent déjà la découvrir avec l'édition du Bulletin 2014. Les principaux éléments présents dans le Bulletin sont le logo purement typographique en bleu marine avec l'appellation de l'association en quatre langues, le jeu de cercles et couleurs représentant les notions de réseau et d'interconnexions entre nos membres, le choix d'une écriture élégante et simple, des images représentant les activités et les liens entre les membres de notre association. Ces éléments se retrouvent dans la configuration du site web et sur les imprimés.

Le contenu du Bulletin a été discuté. La page de couverture présente désormais une image attrayante. Au sommaire figurent les rapports annuels de la présidente, de la fondation, de la CRI, de la CRE, de la commission pour les relations publiques et des sections. Au centre sont placées les informations concernant l'Assemblée des déléguées, partie qui pourra être modulée selon les besoins. Une présentation historique accompagne par exemple la célébration du 90^e anniversaire. Les adresses utiles se trouvent en fin de cahier.

La commission pour les relations publiques espère que cette nouvelle présentation sera accueillie favorablement. Elle est prête à recevoir vos suggestions et critiques lors de l'Assemblée des déléguées.

Nicole Bulliard, rédactrice

Jahresbericht der Sektion Basel

Auch in diesem Jahr ist es uns gelungen, den Mitgliedern ein abwechslungsreiches Veranstaltungsprogramm anzubieten. Dabei gab es einige Höhepunkte.

Der Vorstand hat sich zu fünf Sitzungen getroffen, um die laufenden Geschäfte zu diskutieren und die diversen Veranstaltungen zu organisieren. Sehr viel Aufwand brachten die Aktivitäten zu unserem Jubiläum. Dem Organisationskomitee möchte ich an dieser Stelle ganz herzlich danken. Mein Dank geht auch an Annemarie Polak, die – zum Teil mit Frieda Suda – in bewährter Manier die Wanderungen organisiert hat.

Die Mitgliederentwicklung ist leicht rückläufig: Acht Eintritten stehen neun Austritte gegenüber. Ausserdem sind zwei Kolleginnen im vergangenen Vereinsjahr verstorben: Marie-Agnes Massini und Margarethe Amstutz.

Die grossen Höhepunkte waren:

1. Im Herbst 2012 das Podium mit vier der fünf Ehrendoktorinnen des vorigen Dies academicus.
2. Der Ausflug ins Bundeshaus mit der Ständerätin von Basel-Stadt, Anita Fetz, und dem Ständerat von Baselland, Claude Janiak. Es war ein echter Einblick in die Arbeit des Parlamentes.
3. Der Ausflug ins Emmental: Kultur und Natur bunt gemischt.
4. Und natürlich das grosse Jubiläumsfest im Herbst, das uns allen in guter Erinnerung bleiben wird.

Rosmarie Schümperli-Grether, Präsidentin



90-Jahre AVB

Jahresbericht der VBA

Die Vereinigung Bernischer Akademikerinnen (VBA) durfte 2013 ihr 90-jähriges Bestehen feiern.

Das Vereinsjahr 2013 war geprägt durch zwei Anlässe

Am Freitag, 3. Mai 2013, fand im Restaurant Kirchenfeld, Bern, die VBA-Mitgliederversammlung mit anschliessen dem Aperitif und gemeinsamem Essen statt. Vorab besuchten wir die im benachbarten Historischen Museum Bern temporär beheimatete, spektakuläre Ausstellung «Qin – Der unsterbliche Kaiser und seine Terrakottakrieger».

Ein wichtiges jährliches Ritual ist der Adventsanlass, der jeweils am ersten Adventssonntag stattfindet. Dieses Jahr war dieser Anlass auch der Zeitpunkt, um das 90-jährige Bestehen gebührend zu feiern. So trafen wir uns am 1. Dezember im Bernersaal des Restaurants Casino in Bern als muntere Schar zu Apéro und reicher Tafel. Ein reichbebildeter Vortrag von Frau Franziska Rogger Kappeler führte uns unter dem Titel «Die allerersten Akademikerinnen in Bern» die Mühen und Schmähungen der ersten Studentinnen, Professorinnen und ausseruniversitären Berufskarrieren der Aka-

demikerinnen verschiedener Fakultäten der Universität Bern vor Augen. Vor dem Dessert durften wir zur Krönung der Feier einen eindrucklichen Gesangsvortrag der Opersängerin Manuela Garrido (Sopran) erleben, die uns in Klavierbegleitung von Elie Jolliet feierliche und besinnliche Gesangsstücke mit starker unmittelbarer Präsenz vortrug.

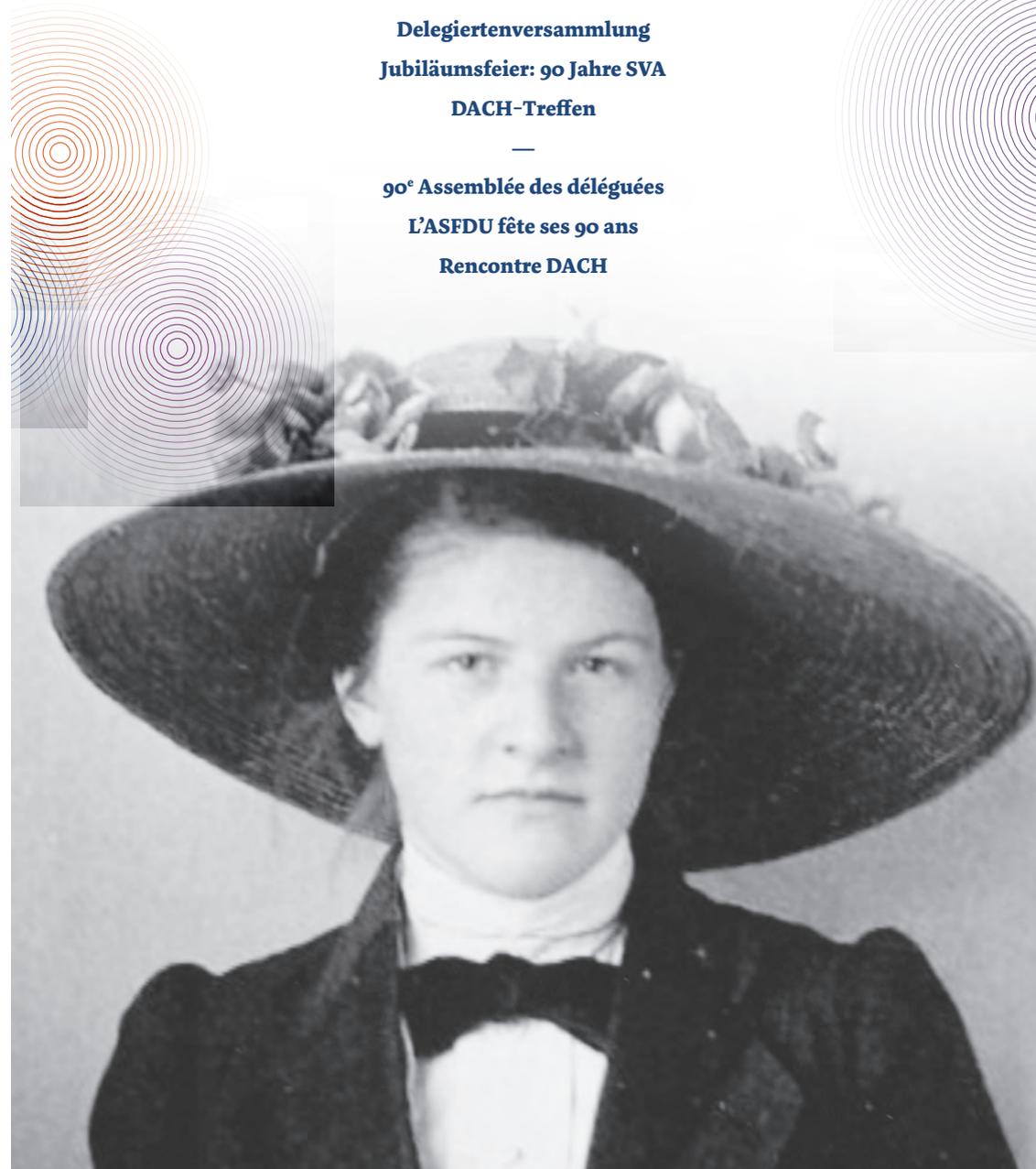
Besonders gefreut hat die Mitglieder und den Vorstand des VBA, dass Frau Verena Welti, Präsidentin SVA, und Frau Anita Haldemann, Vizepräsidentin SVA, unsere Einladung annehmen konnten und an der Feier teilgenommen haben.

Mit den beiden Anlässen hat der Vorstand VBA im Jahr 2013 zum ersten Mal die an der Mitgliederversammlung 2012 besprochene Strategie «Weniger Anlässe, dafür immer ein Event» umgesetzt. Die Events haben bei den Mitgliedern guten Anklang gefunden. Es ist jedoch noch zu früh, den Erfolg der Strategie zu beurteilen.

Susanne Leber

SVA Schweizerischer Verband der Akademikerinnen
 ASFDU Association Suisse des Femmes Diplômées des Universités
 ASL Associazione Svizzera delle Laureate
 ASA Associazioni Svizra da las Academicras

Delegiertenversammlung
Jubiläumsfeier: 90 Jahre SVA
DACH-Treffen
 —
90^e Assemblée des déléguées
L'ASFDU fête ses 90 ans
Rencontre DACH



Willkommen in Basel

Dass die Feier in der Stadt einer der Gründersektionen stattfinden müsse, stand fest. Wir sind daher unseren Basler Kolleginnen sehr dankbar für die Bereitstellung eines würdigen Rahmens für die Jubiläumsfeier und die Vorbereitung der Festivitäten. Dank ihrer Verbindungen werden wir im Grossratssaal des Rathauses tagen können.

Wir werden zurück schauen auf 90 Jahre Frauengeschichte der Schweiz, insbesondere auf die Anliegen der Akademikerinnen in diesen Jahren und auf die Aktivitäten des SVA, der bis zum heutigen Tag versucht, die Probleme und Anliegen der Zeit wahrzunehmen und darauf zu reagieren. Wir sind aber auch Teil eines weltweiten Verbandes, der International Federation of University Women (IFUW), der sich jetzt in einer Umbruchphase befindet. Wir werden aus erster Hand darüber informiert durch die Executive Director Danièle Castle.

Der Nachmittag wird zeigen, wie sich der SVA auch heute in der aktuellen Diskussion über Frauennetzwerke informiert und darüber debattiert.

Titelseite: Dr. Ruth Speiser, 1. Präsidentin der Sektion Basel

Bienvenue à Bâle

Il était clair que cet anniversaire devait se fêter dans la ville de l'une des sections fondatrices. Nous sommes donc très reconnaissants à la section bâloise de nous offrir un cadre digne de cette fête. Grâce à ses relations, nous aurons la possibilité de siéger dans la Salle du Grand Conseil de l'Hôtel de Ville.

Nous reviendrons sur 90 ans d'histoire des femmes en Suisse, en particulier sur les requêtes des femmes diplômées des universités pendant ces années et sur les activités de l'ASFUDU qui jusqu'à ce jour essaie de percevoir les soucis et les besoins de son temps et d'y trouver une réponse. Nous sommes par ailleurs membres d'une association internationale, la Fédération internationale des femmes universitaires (FIFDU) dont le siège est à Genève et qui se trouve actuellement dans une période de transition. Sa directrice Danièle Castle nous renseignera à ce sujet et nous présentera les buts qu'elle vise pour l'avenir de la FIFDU.

L'après-midi permettra de constater que l'ASFUDU tient à s'informer sur la discussion actuelle concernant le réseautage et ouvre le

Parallel zu unserem Jubiläum halten wir aber auch das vor sieben Jahren begonnene jährliche Zusammenkommen des DACH mit Kolleginnen aus Österreich (VAÖ) und mit der Gruppe München des DAB ab. Nachbarliche Beziehungen der Baslerinnen zu den Kolleginnen aus Freiburg im Breisgau erweitern diesen Kreis diesmal noch. Wir heissen die Kolleginnen des deutschsprachigen Raumes sehr herzlich willkommen. Für sie und alle Schweizerinnen, die diese Gelegenheit zu Kontakten über die Landesgrenzen hinaus wahrnehmen möchten, beginnt das Treffen bereits am Vorabend mit einem Besuch einer Basler Institution, der Mission 21 (siehe www.baselmission.org/geschichte). Am Sonntag ist eine wissenschaftliche Führung in der Basler Altstadt vorgesehen.

Kommen Sie, erinnern Sie sich und feiern Sie mit! Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Verena Welti
Zentralpräsidentin SVA

débat sur l'utilité de réseaux spécifiquement féminins.

Parallèlement, nous accueillerons aussi le groupe germanophone DACH qui réunira les membres des associations autrichiennes du VAÖ et du DAB de Munich. Nous saluerons aussi les membres du DAB de Fribourg en Breisgau qui entretiennent des relations amicales avec la section bâloise. Avec elles, nous visiterons le vendredi soir les archives de la Mission 21, une institution importante pour Bâle, et mangerons en commun dans ce centre. Le dimanche matin une visite guidée par un spécialiste nous permettra de voir maints détails dans la vieille ville, autour du Münster. Un repas convivial nous réunira avant le départ de nos invitées.

Même s'il est vrai qu'une traduction simultanée dépasse nos moyens financiers, nous espérons quand même que nos amies romandes participeront à cet événement et nous nous en réjouissons.

Verena Welti
Présidente de l'ASFUDU

Porträtgalerie
der Präsidentinnen
—
Les présidentes
au fil du temps
—



Nelly Schreiber-Favre
GE | 1924 – 1929



Ruth Speiser
BS | 1929 – 1932



Antoinette Quinche
VD | 1932 – 1935



Jeanne Eder-Schwyzler
ZH | 1935 – 1938



Mariette Schaetzel
GE | 1938 – 1941



Blanche Hegg-Hoffet
BE | 1941 – 1947



Alice Keller
BS | 1947 – 1950



Anne-Marie Du Bois
GE | 1950 – 1953



Marguerite Henrici-
Pietzcker
ZH | 1953 – 1956



Elisabeth Fauconnet-
Baudin
VD | 1956 – 1959



Helene Thalmann-
Antenen
BE | 1959 – 1962



Liselott Schucan-
Grob
BS | 1962 – 1965



Berthe Lang-Porchet
VD | 1965 – 1968



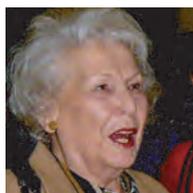
Lydia Benz-Burger
ZH | 1968 – 1971



Helen Pfister-Maguin
ZS | 1971 – 1974



Simone Wildhaber-
Creux
FR | 1974 – 1977



Elisabeth Lardelli-
von Waldkirch
GR | 1977 – 1980



Isabell Mahrer
AG | 1980 – 1983



Huguette de Haller-
Bernheim
GE | 1983 – 1986



Gertrud Forster
ZH | 1986 – 1989



Nicole Grin
VD | 1989 – 1992



Franziska De Souza-
Del Vecchio
BS | 1992 – 1995



Marise Paschoud
VD | 1995 – 1996



Catherine Bandle
BS | 1996 – 2002



Ursulina Mutzner
GR | 2002 – 2007



Verena Welti
SO | 2008 – 2014

Quellenangaben Portraitfotos (v.l.n.r.)

1. Reihe, Bild 1 – 6: Gosteli-Stiftung / 2. Reihe, Bild 1 – 8: Gosteli-Stiftung / 3. Reihe, Bild 1: Gosteli-Stiftung; Bild 3: Luzius Wildhaber; Bild 4: Staatsarchiv des Kantons Aargau; Bild 5: Archives AGFDU; Bild 6: Frau Dreher; Bild 7: Nicole Grin; Bild 8: Franziska De Souza-Del Vecchio / 4. Reihe, Bild 1: Archives AVFDU; Bild 2: Catherine Bandle; Bild 3: Archiv Sektion Graubünden; Bild 4: Kathrin Schulthess

90 Jahre Akademikerinnen Vereinigung Basel (AVB)

Der Erste Weltkrieg und die politische und berufliche Unterdrückung der Frau führten zu einem Aufbruch der Akademikerinnen-Bewegung weltweit. Nach der Gründung des internationalen Verbandes der Akademikerinnen durch Amerikanerinnen, Kanadierinnen und Britinnen im Jahre 1919 wurde auch in der Schweiz der Wunsch nach Zusammenschluss und freundschaftlichen Kontakten unter Kolleginnen wach. Kurz nach Genf und Bern wurde am 15. Dezember 1923 die Akademikerinnen Vereinigung Basel gegründet. Ihr Ziel war die Förderung der akademisch geschulten Frauen während des Studiums und ihrer beruflichen Tätigkeit. Die erste Präsidentin und treibende Kraft war Dr. Ruth Speiser, die als erste Frau in Basel in Jus doktorierte und eine Anwaltspraxis hatte, bevor sie ans Zivilgericht gewählt wurde. 43 der 75 damals in Basel lebenden Akademikerinnen traten der AVB bei. Darunter befanden sich bekannte Persönlichkeiten, wie die Schriftstellerin Iris von Roten und Dr. Alice Keller, die erste weibliche CEO in der Pharmabranche, die sich nach ihrem Ruhestand als Präsidentin der AVB und des SVA stark für die Akademikerinnen einsetzte.

Der Ruf der angelsächsischen Staaten nach einem Beitritt der Schweiz fand nach einiger Überzeugungsarbeit der Bernerin Dr. A.L. Grütter und der Genferin Dr. med. M. Schatzel Gehör. Besonders in der Grenzstadt Basel war die Solidarität mit den vom Krieg betroffenen Ausländerinnen gross. Die Ortssektionen Bern, Basel, Genf und Zürich gründeten 1924 den Dachverband Schweizerischer Verband der Akademikerinnen, der heute neun Sektionen – darunter auch diejenige von Basel – umfasst. Einige Monate später wurde die Schweiz Mitglied des internationalen Verbandes. In der Delegation befand sich u.a. Ruth Speiser.

Das lokale Vereinsleben wurde durch monatliche Zusammenkünfte zu Vorträgen und Diskussionen und Führungen durch Ausstellungen gestaltet. Das hat sich bis heute nicht geändert. Die Vereinigung pflegte Kontakte zu andern Frauenorganisationen und trat bereits 1924 der Frauenzentrale bei. Sie beteiligte sich an verschiedenen Ausstellungen, «Arbeit der Frau» 1925 in Basel, «Saffa» 1928 in Bern und 1958 in Zürich. Für die Erstere verfasste sie einen Bericht über die Stellung der Akademikerin im Beruf.

Während und nach dem Zweiten Weltkrieg leisteten die Basler Akademikerinnen gemeinsam mit dem schweizerischen Verband den in Not geratenen Kolleginnen konkrete Hilfe durch Vergabe von Stipendien, persönliche Kontakte und Weihnachtspakete. Sie hatten sogar einen «Pflanzblätz» auf dem Bruderholz gepachtet. Unter den Stipendiatinnen war Elsa Mahler, die später das Slawische Seminar an der Universität Basel gründete und 1938 zur ersten (ausserordentlichen) Professorin ernannt wurde. Zwanzig Jahre später wurde das Extraordinariat in ein Ordinariat umgewandelt und Hildegard Schröder als erste Ordinaria berufen.

Ein Höhepunkt in der AVB-Geschichte war der internationale Kongress 1950 in Zürich und Basel. Ungefähr 600 Frauen aus 25 Ländern nahmen daran teil und lobten die perfekte Organisation und die Gastfreundschaft der Schweizerinnen.

In den Kommissionen des internationalen und des nationalen Verbandes waren und sind immer wieder Baslerinnen vertreten. Bis vor

wenigen Jahren waren immer Baslerinnen im Vorstand des Hegg-Hoffet Fonds.

Nach der Einführung des Frauenstimmrechts und des Gleichstellungsartikels ging es mit der Stellung der Frau rapide aufwärts. Der Anteil der Studentinnen beträgt heute 50 Prozent, und derjenige der Professorinnen nimmt langsam, aber stetig zu. Die AVB vergibt seit 2008 jährlich den Emilie-Louise Frey Preis an eine erfolgreiche Studentin für ihre Masterarbeit, Ph.D.-Thesis oder Habilitation.

Im Berufsleben hat sich die Situation der Frauen verbessert, auch wenn die Chefetagen vornehmlich durch Männer besetzt sind.

Die Ziele, die Pflege der freundschaftlichen Kontakte, die Förderung des Nachwuchses und die Mitverantwortung für unsere Gesellschaft sind ein Anliegen, das auch in Zukunft aktuell bleiben wird.

Catherine Bandle
Sektion Basel

90 ans de l'AGFDU : une longue marche vers le droit d'exercer

L'histoire des femmes tend à disparaître, invisible et oubliée, si bien que rappeler les circonstances de la naissance de l'AGFU (ancienne appellation ; nouvelle appellation depuis 1990 : AGFDU) à Genève, le samedi 3 novembre 1923, est un exercice utile. Il constitue d'abord un rappel pour les jeunes générations, qui faute d'être informées minimisent le rôle de leurs aînées et participent à cette amnésie collective, et ensuite un appel aux anciennes générations, pour leur signifier leur valeur et leur enjoindre de ne pas abandonner la transmission de leur patrimoine de femmes universitaires, ayant lutté pour le droit d'étudier d'abord, puis d'exercer ensuite.

Le 18 décembre 1953, dans son allocution pour le 30^e anniversaire de l'AGFU, la présidente Mme Wiblé, souligna le rôle d'Emilie Gourd, féministe renommée dans la constitution de l'association. Mariette Schaetzel, diplômée de médecine, revint de Londres en 1923, marquée par sa rencontre avec Mme Bozanquet, alors présidente de la toute nouvelle IFUW (International Federation of University Women), fondée en 1919. Elle alla voir Emilie Gourd, qui lui conseilla, pour constituer l'association

suisse, de s'appuyer sur les compétences d'une avocate, Nelly Schreiber Favre, première avocate au barreau de Genève. Ce duo motivé et énergique ficela l'implantation de la FIFDU en Suisse en quatre mois à peine, créant en primeur l'antenne de Genève, soit l'AGFU. La Genève des femmes universitaires redonnait une place d'honneur à la Suisse, pionnière de l'ouverture des universités aux femmes à la fin du 19^e siècle, et favorisait l'accès des femmes détentrices d'un diplôme universitaire à l'exercice d'une profession.

En 1923, la situation peut être décrite comme dramatique pour les femmes universitaires en Suisse. Si le droit aux études est acquis, seul un pourcentage minime des femmes qui sont diplômées des universités trouvent un emploi, et en général loin de leur niveau d'éducation. De plus, la crise économique des années trente provoque la polémique autour du cumul des salaires et des tentatives de licenciement des femmes employées à l'Etat dès lors qu'elles se marient, sous prétexte qu'un couple peut se contenter d'un seul salaire, et que les femmes concurrencent les hommes dans un contexte tendu. Beaucoup de femmes choi-

siront alors de ne point se marier, et on peut noter un certain nombre de « Mademoiselle » parmi les membres de l'AGFU dans les années d'avant-guerre. On oublie de nos jours le rôle fortement innovateur et quasiment subversif que ces pionnières de l'AGFDU ont joué en Suisse pour permettre à chacune, de nos jours, non seulement d'étudier, mais de gagner sa vie en tant que femme universitaire.

Dans ce contexte, les femmes commencent à s'organiser aussi autour du « suffrage universel féminin » à travers des associations comme l'ASSF (Association Suisse pour le Suffrage Féminin) fondée en 1909 et dont Emilie Gourd devient la présidente en 1912, et une grande attention est dès lors portée à valoriser le travail des femmes dans un cadre professionnel.

L'examen des PV des comités et assemblées générales de l'AGFU entre 1923 et 1946 révèle la mise en place des quatre objectifs décisifs toujours en vigueur. Les remettre en contexte permet de valoriser des prises de positions qui semblent aujourd'hui acquises, sans imaginer à quel point elles étaient courageuses à l'époque :

1. les liens étroits avec les associations défendant les droits des femmes. L'AGFU dès ses débuts communique régulièrement avec le mouvement suffragiste, qui dans le « Mouvement Féministe » (ancêtre du journal l'émilie) publiée à titre gracieux dans son « *car-net de la quinzaine* » les annonces de ses conférences et causeries, sur des thèmes novateurs. Les premières « conférences contradictoires » eurent lieu sur le thème des maladies vénériennes, avec une implication de la Croix Rouge et des « projections lumineuses » (film). Les PV mentionnent également les « cours de vacances » donnés par l'ASSF.

2. la promotion de la paix et de la communication entre cultures. De nos jours, on oublie ce que cette position avait de difficilement tenable, dans l'Europe populiste et nationaliste des années trente. C'est pourtant à ce moment-là qu'apparaissent dans les PV les idées d'échanges d'enseignants entre pays pour promouvoir la compréhension et la paix, ainsi que la volonté de réformer les manuels scolaires ! On lit ainsi dans le PV du comité du 1^{er} mars 1926 « *Nous avons reçu de la fédération internationale un questionnaire relatif à*

l'enseignement de la paix dans les écoles primaires». Le 1^{er} février 1926 le PV indique aussi : « *Nous avons fait circuler une feuille recommandant le cours d'Esperanto qui se donne à l'école sociale* ».

On note aussi l'acceptation des étrangères dans l'association (la France voisine ne fait pas de même) et l'aide active apportée à la Professeure Lina Stern d'origine juive, célèbre pour ses recherches médicales en physiologie. L'AGFU envoie des lettres de soutien au DIP et au recteur en 1925, pour que Lina Stern puisse rester en Suisse.

Ces prises de position ne vont pas sans difficultés, et certains PV de la fin de la deuxième guerre mondiale mentionnent aussi la difficulté de s'impliquer dans les questions de politique nationale par des demandes de soutien stratégique à la FIFDU. On note toutefois des initiatives remarquables : en 1932 l'AGFU participe à la Conférence Internationale sur le Désarmement à Genève.

3. la défense des intérêts professionnels des femmes universitaires. L'AGFU s'est attachée à promouvoir la compétence des

femmes universitaires à travers sa participation aux expositions sur le travail féminin. Il y eut d'abord celle de 1925 à Genève, suivie par celle de niveau national organisée par la SAFFA en 1928. Ces deux expositions connurent un succès éclatant.

Lorsqu'un membre sollicite de l'aide pour trouver un poste d'enseignante de latin et d'allemand, il est décidé le 7 mars 1927 de constituer une liste de membres capables d'enseigner, de traduire et de dactylographier. Un réseau de solidarité et la création d'une bourse à l'emploi naissent ainsi, constituant l'un des premiers « réseaux professionnels de femmes », tant en vogue aujourd'hui !

L'AGFU informe régulièrement sur les bourses attribuées aux femmes universitaires pour financer leurs activités de recherche. Le PV du 4 juin 1925 annonce l'obtention par Mlle Pasche d'une bourse de l'Université de Columbia et un PV du 2 mai 1927 mentionne un soutien au pastorat féminin...

Au niveau politique, L'AGFU écrira et déposera à deux reprises des requêtes aux autorités cantonales, en 1932 pour l'accession des en-

seignantes à des postes en école primaire, et en 1937 pour protester contre les tentatives de légiférer sur le renvoi des femmes mariées de leur poste de fonctionnaire.

4. Mise en place d'un réseau de solidarité et d'amitié. Dès le début, l'organisation de causeries, de sorties culturelles et de thés, conformes au côté formel de la bonne société, permettent à des femmes de cultures très différentes de se rencontrer. Certaines lieront des amitiés durables, et constitueront un réseau d'entraide informel, mais encore remémoré avec émotion. D'importantes femmes politiques sont encore membres : Jacqueline Berenstein-Wavre, Maria Bernasconi, Christiane Brunner, Micheline Calmy-Rey, Micheline Spoerri ...

Pour ne pas conclure sur la seule importance historique de cette association dans la longue marche vers l'accès à l'université et au droit d'exercer, acquis mais sans cesse à défendre, il est nécessaire de réactiver la mémoire collective de ces pionnières, afin qu'elles continuent de s'engager auprès des plus jeunes pour leur faire comprendre l'importance de leur engagement.

Natacha Rault
AGFDU

Liebe Kolleginnen aus nah und fern

Wir Baslerinnen freuen uns darauf, Sie alle vom 16. bis 18. Mai bei uns zu begrüßen. Wir hoffen, dass Sie sich bei uns wohlfühlen und Ihnen unser Programm gefällt.

Wir werden versuchen, Ihnen einige Aspekte unserer Stadt zu zeigen, die nicht nur für uns wichtig sind, sondern, wie die Mission 21, in die ganze Welt ausstrahlen. Wir Baslerinnen lieben unsere Stadt und zeigen sie unseren Gästen gerne. Wir verschliessen nicht die Augen vor den Problemen, die es auch bei uns gibt. Aber Sie möchten wir auf die schönen Seiten aufmerksam machen.

Zuerst einige Hinweise: Kommen Sie wenn immer möglich mit dem öffentlichen Verkehrsmittel nach Basel (Bahn, Flugzeug, Bus etc.). Basel ist von allen Seiten gut erreichbar. Und wer das Auto nicht daheim lassen kann: Benutzen Sie eines der Parkhäuser am Stadtrand, z. B. am Badischen Bahnhof und fahren Sie mit Tram oder Bus weiter. Basel hat ein gut ausgebautes Netz von Tram und Bus und die Fahrkarte ist im Hotelpreis inbegriffen.

Chères collègues

Nous, les Bâloises, nous sommes enchantées de vous recevoir du 16 au 18 mai 2014. Nous espérons que vous vous sentirez bien chez nous et que notre programme vous plaira.

Nous aimerions vous montrer quelques aspects de notre ville, non seulement ceux qui sont importants pour nous, mais aussi ceux dont le renom est mondial comme la Mission 21. Nous aimons notre ville et la présentons volontiers à nos invités. Nous ne fermons pas les yeux sur les problèmes qui existent chez nous comme partout. Mais pour vous, ce seront les aspects positifs de la ville que nous tenons à montrer.

Quelques indications pour commencer : préférez les transports publics – le train, l'avion, le bus... Bâle est facilement accessible. Et pour celles qui ne peuvent se passer de leur voiture, laissez-la dans l'un des parkings à la périphérie, par exemple à la « Badischer Bahnhof » et venez au centre-ville par le tram ou le bus. Bâle a un bon réseau de transports publics et le billet fait partie du forfait de l'hôtel.

Buchen Sie Ihre Unterkunft über Basel Tourismus & Hotel Information, Steinenberg 14, 4010 Basel, Tel.: 061 268 68 68, E-Mail: info@basel.com oder über www.basel.com

Es gibt in Basel nicht nur teure Hotels, sondern auch günstige, und auch verschiedene Bed & Breakfast sind vorhanden.

Wir erwarten Sie!

Rosmarie Schümperli-Grether,
Präsidentin der Sektion Basel

Réservez votre hôtel par Basel Tourismus & Hotel Information, Steinenberg 14, 4010 Basel, tél. 061 268 68 68, par courriel info@basel.com ou à la page www.basel.com.

Il n'y a pas que des hôtels chers à Bâle, vous en trouverez à des prix raisonnables, et même des chambres d'hôtes.

Nous nous réjouissons de vous accueillir !

Rosmarie Schümperli-Grether,
Présidente de la section Bâle

Programm

Freitag, 16. Mai

| | |
|-------|--|
| 17.45 | Treffen im Hof der Mission 21 (vom Bahnhof aus mit Bus 30 bis Spalenter, dann einige Schritte bis Missionstrasse 21) |
| | Führung durch das Missionsarchiv und gemeinsames Abendessen |

Samstag, 17. Mai

DELEGIERTENVERSAMMLUNG SVA, BASLER RATHAUS, GROSSRATSSAAL*, MARKTPLATZ

| | |
|-------|---|
| 9.00 | Kaffee und Gipfeli |
| 9.30 | 90. Delegiertenversammlung SVA Begrüssung: Sarah Wyss, Grossrätin BS |
| 11.15 | Pause |

JUBILÄUMSFEIER SVA (AUCH FÜR DACH-TEILNEHMERINNEN) IM GROSSRATSSAAL*

| | |
|-------|--|
| 11.45 | Musikalische Eröffnung der Jubiläumsfeier |
| 12.00 | Referat Danièle Kaufmann: « Nous sommes des naines juchées sur des épaules de géantes » |
| 12.15 | Table Ronde der ehemaligen Präsidentinnen / Verena Welti |
| 13.10 | Musikalisches Intermezzo |
| 13.15 | « Vers le deuxième siècle de la FIFDU », Danièle Castle |
| 13.30 | Stehlunch im Vorraum des Grossratssaals |

ZUTRITT NUR FÜR FRAUEN! – FRAUENNETZWERKE HEUTE

Öffentlicher Anlass im Grossratssaal, für Mitglieder gratis

| | |
|-------|---|
| 15.00 | Begrüssung: Dr. phil. Anita Haldemann, SVA |
| 15.05 | Eröffnungsansprache: Dr. phil. Sylvie Durrer, Direktorin Eidgenössisches Büro für die Gleichstellung von Frau und Mann |

| | |
|-------|---|
| 15.20 | «Strong Ties oder Weak Ties? Sozialkapital durch Netzwerkeinbettung»: Dr. oec. publ. Noline Scheidegger, Dozentin und Leiterin Forschungsprojekte an der ZHAW |
| 15.45 | Stellungnahmen von Susanne Matuschek, Matuschek Consulting, Inhaberin Markus Theunert, Präsident männer.ch Dr. rer. pol. Jeannette Behringer, FachFrauen Umwelt, Vorstandsmitglied |
| 16.15 | Podiumsdiskussion mit Anita Haldemann, Susanne Matuschek, Jeannette Behringer, Markus Theunert, sowie Dr. phil. Brigitta Gerber (Unternehmerin, Basler Grossrätin Grünes Bündnis/ BastA!) und Urs Schweizer (gewerblicher Unternehmer, Basler alt Grossrat FDP) moderiert von Alexandra Hänggi (Journalistin) |
| 17.00 | Apéro |
| 18.30 | Eintreffen der Gäste im Café Spitz, Hotel Merian am Rhein, Rheingasse 2 |
| 19.00 | Festessen |

Sonntag, 18. Mai

| | |
|---------------|--|
| 10.30 – 12.00 | Historische Stadtführung vom Münster zum Rathaus mit Dr. Daniel Reicke, Kunsthistoriker und Bauforscher. Treffpunkt vor dem Münster (auf dem Münsterplatz) |
| 12.00 | Gemeinsames Mittagessen in einem Basler Restaurant |

* Zugang zum Grossratssaal nicht rollstuhlgängig!

Notfall-Telefonnummer

Doris Boscardin XXX und Rosmarie Schümperli XXX

Programme

Vendredi 16 mai

- | | |
|---------|---|
| 17 h 45 | Rendez-vous dans la cour de la Mission 21 (depuis la gare, bus 30 jusqu'à Spalentor, puis quelques pas jusqu'à la Missionsstrasse 21) |
| | Visite des archives de la Mission 21 et repas en commun |

Samedi 17 mai

ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉES DE L'ASFDU, BASLER RATHAUS, GROSSRATSSAAL*, MARKTPLATZ

- | | |
|---------|--|
| 9 h | Accueil avec café et croissants |
| 9 h 30 | 90 ^e Assemblée des déléguées |
| | Allocution de bienvenue de Sarah Wyss, membre du Grand conseil de Bâle ville |
| 11 h 15 | Pause |

FÊTE D'ANNIVERSAIRE DE L'ASFDU, GROSSRATSSAAL*

- | | |
|---------|---|
| 11 h 45 | Intermède musical |
| 12 h | Allocution de Danièle Kaufmann : « Nous sommes des naines juchées sur des épaules de géantes » |
| 12 h 15 | Table ronde des anciennes présidentes |
| 13 h 10 | Intermède musical |
| 13 h 15 | « Vers le deuxième siècle de la FIFDU », Danièle Castle |
| 13 h 30 | Buffet |

Toutes les contributions de l'après-midi, hors l'intervention de Madame Durrer sont en langue allemande !

ZUTRITT NUR FÜR FRAUEN! – FRAUENNETZWERKE HEUTE

Öffentlicher Anlass im Grossratssaal, für Mitglieder gratis

- | | |
|---------|---|
| 15 h | Begrüssung: Dr. phil. Anita Haldemann, SVA |
| 15 h 05 | Eröffnungsansprache: Dr. phil. Sylvie Durrer, Direktorin Eidgenössisches Büro für die Gleichstellung von Frau und Mann |

- | | |
|---------|---|
| 15 h 20 | « Strong Ties oder Weak Ties? Sozialkapital durch Netzwerkeinbettung » : Dr. oec. publ. Nicoline Scheidegger, Dozentin und Leiterin Forschungsprojekte an der ZHAW |
| 15 h 45 | Stellungnahmen von Susanne Matuschek, Matuschek Consulting, Inhaberin Markus Theunert, Präsident männer.ch Dr. rer. pol. Jeannette Behringer, FachFrauen Umwelt, Vorstandsmitglied |
| 16 h 15 | Podiumsdiskussion mit Anita Haldemann, Susanne Matuschek, Jeannette Behringer, Markus Theunert, sowie Dr. phil. Brigitta Gerber (Unternehmerin, Basler Grossrätin Grünes Bündnis/ BastA!) und Urs Schweizer (gewerblicher Unternehmer, Basler alt Grossrat FDP) moderiert von Alexandra Hänggi (Journalistin) |
| 17 h | Apéritif |
| 18 h 30 | Arrivée des participantes au Café Spitz, Hôtel Merian am Rhein, Rheingasse 2 |
| 19 h | Repas de fête |

Dimanche 18 mai

- | | |
|----------------|---|
| 10 h 30 – 12 h | Visite guidée historique de la vieille ville avec Daniel Reicke, historien de l'art et spécialiste de la construction : départ devant le Münster (Münsterplatz) |
| 12 h | Repas en commun dans un restaurant bâlois |

* Pas d'accès à la salle du Grand conseil en chaise roulante !

Numéros de téléphone d'urgence

Doris Boscardin XXX et Rosmarie Schümperli XXX

Traktandenliste

Ordre du jour

Anmeldeformular

90. Delegiertenversammlung
am 17. Mai 2014 um 9.30 Uhr in Basel,
Grossratsaal, Rathaus, Marktplatz

90^e Assemblée des déléguées,
le 17 mai 2014 à 9 h 30 à Bâle,
Grossratsaal, Rathaus, Marktplatz

1. Aufruf der Delegierten
2. Wahl der Stimmenzählerinnen
3. Protokoll der 89. Delegiertenversammlung vom 13. April 2013 in Lausanne
4. Jahresbericht des Zentralvorstandes
5. Berichte der Kommissionen
 - a. Kommission für Internationale Beziehungen CIR, CER
 - b. Kommission für Öffentlichkeitsarbeit
6. Bericht der Stiftung des SVA
7. Jahresrechnung 2013
Bericht der Revisorinnen
8. Budget 2014
9. Wahlen
10. Bestätigung der Sektionsvertreterinnen
11. Ehrungen
12. 91. Delegiertenversammlung 2015
92. Delegiertenversammlung 2016
13. Varia

1. Appel des déléguées
2. Nomination des scrutatrices
3. Procès-verbal de la 89^e Assemblée des déléguées du 13 avril 2013 à Lausanne
4. Rapport annuel du Comité
5. Rapport des commissions
 - a. Commission pour les relations internationales CRI, CRE
 - b. Commission pour les relations publiques
6. Rapport de la Fondation de l'ASFUDU
7. Comptes annuels 2013
Rapport des vérificatrices des comptes
8. Budget 2014
9. Elections
10. Ratification des représentantes des sections
11. Honneurs
12. 91^e Assemblée des déléguées 2015
92^e Assemblée des déléguées 2016
13. Divers

Schluss: 11:15 Uhr

Fin : 11 h 15

90. Delegiertenversammlung / Jubiläumsfeier / DACH-Treffen in Basel

Bitte senden Sie untenstehendes Formular bis zum 28. April 2014 an: Schweizerischer Verband der Akademikerinnen, SVA/ASFUDU, 4000 Basel und überweisen Sie bitte den **betreffenden Betrag** auf das Postcheck-Konto des SVA: Schweizerischer Verband der Akademikerinnen, 4515 Oberdorf: 40-10046-1, IBAN-Code: CH08 0900 0000 4001 0046 1

Name / Vorname _____
Sektion _____
Adresse _____
Tel. _____
E-Mail _____

- Ich nehme am **DACH-Treffen** teil.
Freitag, 16. Mai um 17.45 Uhr: Führung im Archiv der Mission 21 + Abendessen
(Führung + Essen CHF 40.00 vor Ort zu bezahlen) _____
- Ich nehme an der **90. Delegiertenversammlung SVA**
am Samstag, 17. Mai, um 09.30 Uhr teil, Tagungsgebühr: CHF 20.00 _____
- Ich nehme an der **Jubiläumsfeier SVA**
am Samstag, 17. Mai, um 11.30 Uhr, mit Stehlunch + Apéro teil: CHF 40.00 _____
- Ich nehme am **Jubiläums-Festessen** am Samstag, 17. Mai,
um 18.30 Uhr, im Café Spitz teil und wähle folgendes Essen:
- Fest-Menu Vegi (Indisches Gemüsegericht mit Mango Chutney) CHF 65.00 _____
- Fest-Menu Fisch (Glasiertes Lachssteack «Basler Art») CHF 71.00 _____
- Fest-Menu Fleisch («Suure Mogge» (Sauerbraten)) CHF 75.00 _____
(Die Getränke sind separat vor Ort zu bezahlen)
- Sonntag, 18. Mai um 10.30 Uhr: Führung in der Basler Altstadt CHF 20.00 _____
- Sonntag, 18. Mai um 12.00 Uhr: Mittagessen in einem Basler Restaurant
(Nach eigener Wahl und vor Ort zu bezahlen)

Total _____

Bulletin d'inscription

90^e Assemblée des déléguées à Bâle / Anniversaire de l'ASFUDU / Rencontre DACH

Veillez envoyer le bulletin d'inscription ci-dessous jusqu'au 28 avril 2014 à : Schweizerischer Verband der Akademikerinnen, SVA/ASFUDU, 4000 Basel et verser **le montant total** au CCP de l'ASFUDU : Schweizerischer Verband der Akademikerinnen, 4515 Oberdorf : 40-10046-1, IBAN CH08 0900 0000 4001 0046 1

| | |
|--------------|-------|
| Nom / Prénom | _____ |
| Section | _____ |
| Adresse | _____ |
| Tél. | _____ |
| Courriel | _____ |

- Je participe à **la rencontre DACH** :
Vendredi 16 mai, à 17 h 45 : visite guidée des archives de la Mission 21 et repas
(visite + repas CHF 40.00 à payer sur place)
- Je participe à la **90^e Assemblée des déléguées de l'ASFUDU**,
le samedi 17 mai 2014 à 9 h 30. Inscription à la journée : CHF 20.00 _____
- Je participe à **la fête d'anniversaire de l'ASFUDU**,
à 11 h, avec collation à 13 h et apéritif à 17 h : CHF 40.00 _____
- Je prends part au **repas de fête**, le samedi 17 mai à 18 h 30
au Café Spitz. Je choisis le menu suivant :
- Menu végétarien (Légumes à l'indienne avec chutney de mangue) CHF 65.00 _____
- Menu poisson (Steak de saumon à la bâloise) CHF 71.00 _____
- Menu viande (Rôti de boeuf en daube « à la bâloise ») CHF 75.00 _____
(Les boissons sont à payer sur place)
- Dimanche 18 mai à 10 h 30, visite guidée de la vieille ville CHF 20.00 _____
- Dimanche 18 mai, à 12 h, repas d'adieux dans un restaurant bâlois
(à payer sur place)

Total

Rapport d'activités de la section Fribourg

La section a renouvelé son comité à l'assemblée générale du 6 mars 2013 et chaleureusement remercié le comité sortant, qui a œuvré pendant de nombreuses années pour notre association : la présidente Catherine Agustoni a été remplacée par Elisabeth Regamey, la secrétaire Anne Banateanu par Milagros Carasco Tenorio, la trésorière Uschi Kozomaro Yao par Chloé Ayer et la représentante de la section Fribourg au comité central suisse, Claire-Lyse Curty par Désirée Donzallaz.

Nicole Bulliard et Claire-Lyse Curty font partie du groupe de travail pour la création d'une nouvelle identité visuelle. Elisabeth Regamey a participé au 90 ans de la section de Bâle, anniversaire très festif avec des conférences exceptionnelles et instructives.

Placé sous le thème « hors normes, hors règles » notre cycle de conférences a permis de rencontrer et d'échanger avec différentes personnalités au parcours passionnant : le Dr Denis von der Weid, président de l'ONG Antenna, a été présenté par le Prof. Claude Regamey, membre du comité Antenna ; le

Dr Marc Sieber, psychologue et psychothérapeute au service cantonal de l'enseignement spécialisé, a parlé sur le thème des enfants à haut potentiel et des enfants hyperactifs ; Sr Anne-Véronique Rossi, supérieure générale des Sœurs de Ste Ursule de Fribourg, nous a fait découvrir l'exposition « Une communauté active dès son origine » ; Mme Béatrice Renz, auteur du livre « La chaise filante » a présenté la contribution d'assistance – une contribution à l'indépendance ; la pasteur Debora Kapp, intervenante à la prison centrale de Fribourg, nous a rendues attentives aux nombreux problèmes et sorts hors normes des prisonniers ; notre membre Marie-France Meylan Krause, directrice du Site et Musée romains d'Avenches, a donné une conférence très stimulante sur la mythologie grecque.

Pour clore cette année, le club Soroptimist de Fribourg a fêté pour la première fois Noël avec notre section. La cantatrice Evgenia Grekova, invitée pour l'occasion, a donné un magnifique concert.

Elisabeth Regamey, présidente

Rapport d'activités de l'AGFDU

L'année 2013 de l'Association genevoise des femmes diplômées des Universités (AGFDU) a été riche en événements variés.

Deux projets de l'AGFDU menés à bien en 2013

Le concours Olympes de la parole, sur le thème « J'ose choisir », a été lancé en automne 2012 par Arielle Wagenknecht, entourée d'une petite équipe. Il a reçu le soutien du Bureau de la promotion de l'égalité entre femmes et hommes (BPE) et de la Loterie romande.

La distribution des prix du premier concours genevois des Olympes de la Parole a eu lieu le 8 mars 2013 en grande pompe, en présence du Recteur de l'Université de Genève, Monsieur le Professeur Jean-Dominique Vassalli.

Le Prix d'Excellence est octroyé tous les deux ans à une jeune doctorante prometteuse, en début de thèse. Le jury, composé de trois professeurs et de deux membres de l'AGFDU, s'est mis d'accord pour attribuer le prix à Maud Jaccard, physicienne, pour son projet de thèse en cosmologie sur le problème de l'énergie sombre.

Le Prix d'Excellence 2013 a été remis officiellement le 7 novembre, pendant la Cérémonie de remise des diplômes de la Faculté des Sciences de l'Université de Genève.

Participation à un débat de société : concilier carrière professionnelle et vie familiale

Le 26 mars, lors d'une réunion des associations féminines genevoises, en présence de Monsieur le Conseiller d'Etat Pierre Maudet, Madame Muriel Golay, directrice du BPE, répondait par un article détaillé à une question concernant le jobsharing posée par la Présidente de l'AGFDU. Le problème de la conciliation entre gestion de carrière et vie familiale touche de près les jeunes diplômées de l'université. Il fait partie depuis longtemps des préoccupations de l'AGFDU.

Rencontres culturelles

Les membres de l'AGFDU ont pu bénéficier de la richesse des compétences présentes en son sein à l'occasion des rencontres culturelles.

Aline Schlaepfer a présenté sa thèse intitulée : « A Bagdad je resterai. Une histoire intellectuelle moderne des juifs d'Irak ».

Geneviève Reday-Mulvey a présenté son livre intitulé « Le temps devant soi ». Cet ouvrage offre une réflexion sur la transition entre le travail et la retraite.

Accueil des sections

En mai, une délégation de Genevoises et de Vaudoises a fait une excursion à Soleure, ville des ambassadeurs, répondant à l'invitation de Verena Welti. Les personnes présentes ont eu le plaisir de faire la connaissance de Danièle Castle, nouvelle Directrice du Secrétariat de

la Fédération internationale de femmes diplômées des universités, et de ses collaboratrices. En septembre, nous avons accueilli des collègues vaudoises avec lesquelles nous avons visité le Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, dont les espaces viennent d'être réaménagés. La visite du Musée Patek Philippe a suivi, après un repas convivial.

90^e anniversaire de l'AGFDU

La fête du 90^e anniversaire a eu lieu le 2 novembre 2013, la fondation de l'AGFDU datant du 3 novembre 1923. Aux dires des participantes, ce fut une belle fête.

Danièle Kaufmann Extermann, présidente



Jahresbericht der Sektion Graubünden

Schlusspunkt und Höhepunkt des Verbandsjahres 2013 war die DUNNA-Preisverleihung, die am 24. November im Bildungszentrum Palottis in Schiers stattfand. Frau Elisabeth Bardill-Meyer, Journalistin und Kulturschaffende, Autorin und Verlegerin, erhielt den mit 2000 Franken dotierten Preis für ihr grosses schriftstellerisches und journalistisches Engagement für die Frauen und deren Lebensformen, für das Bekanntmachen alter Handwerkskunst und des vielfältigen, kulturellen Geschehens in den Talschaften Graubündens. Der Preis DUNNA wird seit 2001 an Frauen verliehen, die sich mit grossem Einsatz für eine Sache einsetzen, die der Allgemeinheit zugutekommt.

Begonnen hatte das Jahr mit dem monatlichen Montagsstamm im Restaurant Rebleuten in Chur, mit den Buchbesprechungen in der Lesegruppe, bis dann am 12. März die Generalversammlung der Sektion Graubünden im Restaurant Marsöl in Chur stattfand. Vor der Generalversammlung stellte unser Mitglied Eva Schornbaum-Pleyer das Projekt «Mit Teenagern in die gefährlichste Stadt der Welt, Lebenswirklichkeiten in und um Kapstadt» von

Intercultural Education, deren Gründerin sie ist, sehr eindrücklich vor.

Eindrücke hinterliessen auch die grösstenteils vom Vorstandsmitglied Michela Pancheri Lenz organisierten Anlässe:

- Die Lesung der Schweizer Schriftstellerin Zoe Jenni, die im Rahmen der «Lesungen und literarische Bettmümpfeli» im Grand Resort Bad Ragaz aus ihrem damals noch nicht erschienen neuesten Werk vorlas.
- Die Führung durch den Science Park der Firma Cedes in Landquart, die uns ihre optosensorischen Qualitätsprodukte für die Aufzugs- und Tür&Tor-Industrie erklärte.
- Die Retrospektive aus Basler Sammlungen im Kunstmuseum Basel, «Die Picassos sind da!», zu der die Sektion Basel herzlich einlud und durch die uns die Kuratorin Anita Haldemann sehr informativ führte.
- «Leonarda», die Einladung zum August-Fenster des Frauenkulturarchivs Graubünden in Chur, bei der die Leiterin Silke Margherita Redolfi die Geschichte von Leonarda de Planta erzählte.
- Der Informationsabend und Vortrag über «Lebensfarben» mit Herta Hirt, Schachen

bei Reute, bei dem die ausgebildete Maskenbildnerin vermittelte, dass jeder Mensch mit einer besonderen Farbpalette ausgestattet sei.

Ich danke allen, die dazu beigetragen haben, dass es ein eindrückliches Verbandsjahr wurde.

Manuela Schiess Jörg, Präsidentin



Jahresbericht der Sektion Solothurn

Die kleine Sektion Solothurn hat in diesem Jahr mit einem durchschnittlichen Besuch der Veranstaltungen von 6 bis 8 Mitgliedern (von 45) weiterhin Frauen, die (evtl. neu) in eine leitende Position gewählt wurden, zu einem lockeren «Gespräch am Mittagstisch» eingeladen, in diesem Jahr die Leiterin der Solothurner Literaturtage, Bettina Spoerri, und die Rektorin der naturwissenschaftlich-mathematischen Abteilung der Kantonsschule, Christina Tardo-Styner, über die neuen Schulstrukturen.

Mit dem gemeinsamen Besuch des Filmes «Verliebte Feinde» an den Solothurner Filmtagen wollten wir im Januar anknüpfen an ein früheres Referat über die Feministin Iris von Roten, doch die Karten waren ausverkauft.

Mit der Verleihung eines Preises für eine Maturarbeit im Bereich der Frauenforschung gaben wir zudem der diesjährigen Preisträgerin auch die Möglichkeit, ihre Arbeit in unserem Kreis zu präsentieren und sich einer Diskussion über ihr Thema «Einfluss des Islam auf den Wandel der Stellung der Tuaregfrau» zu stellen.

Leider wurden die auswärtigen Angebote nur ganz spärlich genutzt. Im September wurden wir von der Sektion Zürich zum Sartoriustag mit sehr anregenden Führungen im Tropenhaus Frutigen und in der Stadt Thun eingeladen. Im Oktober konnte auch die Aussicht auf einen deutschsprachigen Austausch mit Kolleginnen aus Österreich und München beim DACH-Treffen in München niemanden begeistern.

Anlässlich der Generalversammlung im Dezember wurde beschlossen, dass ab sofort eine Vizepräsidentin gesucht wird, die sich an der nächsten GV für ein Jahr verpflichtet, das Präsidium zu übernehmen, dabei noch von der scheidenden Präsidentin als «past president» begleitet wird und bereits von einer Vizepräsidentin unterstützt wird, die im darauffolgenden Jahr das Präsidium übernimmt. Man erhofft sich eine leichtere Zusage für diese relativ kurze Amtszeit.

Eine Lesung der Schriftstellerin Verena Wyss aus ihrem letzten «Krimi der besonderen Art» mit anschliessender Diskussion über den Literaturbetrieb in der Schweiz und über die

Arbeit am Roman rundete die diversen Veranstaltungen des Jahres ab.

Der letztjährige erfolgreich durchgeführte Apéro zum Jahresschluss mit anschliessender Führung der Kunsthistorikerin Désirée Antonietti-von Steiger durch die ständige Sammlung des Kunstmuseums wird diesmal als Apéro zum Jahresanfang 2014 angeboten.

Weiterhin wollen wir uns von Frauen in leitender Stellung berichten lassen, wie sie zu ihrem Studium kamen und es zu ihrer heutigen Position in ihrem jetzigen Beruf gebracht haben.

Es erweitert auch unseren Erfahrungshorizont, wenn wir etwas aus dem beruflichen Alltag der Frauen hören. Unsere Einladung wird gerne angenommen, da sie weniger Aufwand bedeutet als ein Vortrag mit technischen Hilfsmitteln, und unsere Mitglieder schätzen es auch, wenn der Vortrag direkt zum Essen und angeregten Diskussionen mit den Referentinnen überführt.

Verena Welti, Präsidentin

Rapport d'activité de l'AVFDU

Au cours de l'année écoulée, le comité de l'Association Vaudoise des Femmes Diplômées des Universités (AVFDU), composé de quatre personnes, s'est réuni à sept reprises. Grâce à l'aide et aux suggestions de certaines des membres de l'association, il a pu mettre sur pied de nombreuses manifestations dont la plus importante a été la 89^e Assemblée des déléguées des différentes sections romandes et suisses-alsaciennes à Lausanne.

Cinq déjeuners-discussions ont été organisés au cours desquels divers sujets ont été abordés: l'iconographie du vol légendaire d'Alexandre avec Jeanne Michaud ; deux ouvrages, « le cordonnier de Sainte-Croix » et « Pour une ombrelle et des gants » avec l'écrivaine Madeleine Knecht-Zimmermann ; l'opéra, un art à (re)découvrir avec Georges Reymond ; dans le souci d'informer ses membres, le comité a consacré une rencontre au sondage réalisé par l'ASDFU et une autre au 31^e congrès de la FIFDU, à Istanbul.

Trois sorties ont été entreprises par certains de nos membres : l'une à Soleure, organisée par notre présidente suisse, Mme Verena Welti ; l'autre au Musée Historique de Lausanne (exposition consacrée au peintre Louis Rivier) ; la dernière aux Musées de la Croix-Rouge et du Croissant Rouge et Patek Philippe, avec nos collègues et amies genevoises.

De plus, l'AVFDU a tenu son assemblée générale ordinaire le 7 mars. Elle a remis en fin d'année son prix au Grand Auditoire César Roux du CHUV à Dr Elodie Roggli. Elle a fait un don, comme depuis de très nombreuses années, à la FIFDU pour soutenir un de ses projets. Elle a conclu cette année riche en rencontres et en découvertes par son traditionnel repas de Noël, au restaurant Mirabeau, à Lausanne.

Christiane Giger, présidente

Bericht des Vereinsjahrs 2012/13 der Präsidentin Sektion Zentralschweiz

Unser Vereinsjahr begann am 11. September 2012 mit einer Führung durch das Bundesgericht. Versiert führte uns Frau Silvia Schüpfer durch das 1886–89 erbaute Gotthardgebäude am Schweizerhofquai 6, das als das repräsentativste Gebäude im Stil der Neurenaissance im Kanton Luzern gilt. Frau Schüpfer zeigte uns manch historische, architektonische und künstlerische Trouvaille.

Am 26. November 2012 lud Vorstandsmitglied Ruth Feller in der Eishalle Sursee zum Eisstockschiessen. Vorläufer dieser Sportart stammen aus Skandinavien und reichen bis ins 13. Jahrhundert zurück. Unter fachkundiger Begleitung konnten wir uns im Eisstockschiessen üben.

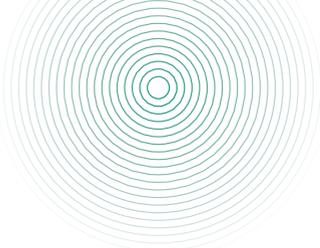
Die 43. Vereins-Vollversammlung fand am 14. Januar 2013 im Hotel und Restaurant Schlüssel statt. Die Vereinsversammlung hiess die Vorschläge zur Statutenänderung des Vorstands einstimmig gut. Diese betrafen die Namensänderung, die Anzahl Mitglieder im Vorstand, die Bezeichnung der Revisorinnen, den Zusatz zu Artikel 2 sowie den Termin des Inkrafttretens. Nach langjähriger Vorstands-

arbeit trat Laura Grüter als Vorstandsmitglied zurück und wurde von Ruth Feller herzlich verabschiedet. An ihrer Stelle wurde Doris Suter in den Vorstand gewählt. Es konnten drei neue Mitglieder aufgenommen werden, und zwar Silvia Schüpfer, Teres Steiger-Graf und Helga Hotz. Im Anschluss an den statutarischen Teil stellten die neuen Inhaber des Hotelrestaurants Schlüssel ihr Betriebs- und Gastrokonzept vor.

Am Montag, 11. März 2013, wurde uns von zwei Mitgliedern aus unterschiedlicher Perspektive von Istanbul berichtet. Und zwar von Anita von Arx, die Istanbul von mehreren Aufenthalten kennt, und Zeynep Stirnimann, gebürtige Istanbulerin.

Am 12./13. April 2013 vertraten Rosmarie Waldburger, Edith Hämmerli, Cécile Richenberger und Brigitte Bijl-Schwab unsere Sektion an der Delegiertenversammlung des schweizerischen Verbandes in Lausanne.

Am 7. Mai 2013 organisierte unser Vorstandsmitglied Kathrin Rast eine Besichtigung der Luzerner Stadtgärtnerei, bei der die Baum-



Jahresbericht der Sektion Zürich

schule und Pflanzenproduktion, der Werkplatz und die Kompostierung besichtigt werden konnten und ausserdem über den Unterhalt und die Pflege von öffentlichen Kinderspielflächen, zahlreichen Bäumen in Grünanlagen und an Strassen sowie Rasen, Hecken und Wiesen informiert wurde.

Als Sommeranlass ermöglichte uns Vorstandsmitglied Kathrin Amstutz am 18. Juni 2013 die Besichtigung eines Baumhauses in

Hildisrieden. Es ist das grösste Haus der Welt, das von einem einzigen Baum – einer Eiche – getragen wird. Das Baumhaus befindet sich inmitten einer schönen Landschaft mit Blick auf den Sempachersee und die Alpen. Der Besitzer erzählte uns von der Entstehungsgeschichte des Baumhauses und verköstigte uns am Sommerabend mit Grilladen und verschiedenen Salaten vom Bauernhof herrlich.

Brigitte Bijl-Schwab, Präsidentin

Im Jahr 2013 besuchten am 24. Januar rund 25 Mitglieder im Museum Rietberg die «Chavin-Ausstellung». Fasziniert lauschten wir den kundigen Worten der Führerin, die uns aktuelle Ausgrabungsergebnisse über «Perus geheimnisvollen Anden-Tempel» präsentierte.

Am 27. Februar folgte der Vortrag von Dr. Karoline Dorsch-Häsler, Mikrobiologin und Kassierin in unserem Vorstand, zum Thema «Gentech-Nahrung – gut oder schlecht?». Auch dieser Anlass wurde rege besucht.

Im März (20.) fand wie immer unsere Generalversammlung mit Apéro und anschliessendem Nachtessen statt.

Im April machten wir eine Veranstaltungspause.

Das nächste Treffen, am 16. Mai 2013, war eine Führung über bzw. mit der Wasserschutzpolizei. Das Thema wäre eigentlich spannend gewesen, nämlich eine Besichtigung der Wache und des Werkstattbetriebes sowie eine Schifffahrt mit interessanten Informationen über die seepolizeilichen Tätigkeiten, Gewäs-

serschutz und Tauchen; doch nur drei Personen erschienen an diesem Abend.

Dafür folgten einige Zürcherinnen der Einladung der Basler Sektion und besuchten am 8. Juni im Kunstmuseum Basel die Picasso-Ausstellung. Wir genossen die kundige Führung der Kuratorin Anita Haldemann, der Vizepräsidentin des gesamtschweizerischen SVA.

Bereits am 11. Juni trafen wir uns wieder. Diesmal besichtigen wir die SBB-Baustelle im Bahnhof Zürich, zu der öffentliche Führungen angeboten werden. Das war ein erneut spannendes Erlebnis!

Im Juli machten wir eine Sommerpause und trafen uns erst am 29. August wieder. Das Schweizerische Nationalmuseum zeigte in einer Wechsausstellung «Archäologische Schätze aus der Sammlung des schweizerischen Nationalmuseums». Das Interesse unsererseits wäre eigentlich gross gewesen, aber einer der beiden Museumsführer enttäuschte leider aufgrund mangelhafter Fachkenntnisse.





Einen Höhepunkt stellte der ganztägige Ausflug nach Frutigen ins Tropenhaus dar (sog. Sartorius-Ausflug). Uns beeindruckten die dortige Fischzucht und die vielen exotischen Pflanzen. Nach einem herrlichen Fischessen fuhrten wir weiter nach Thun zu einer Stadtbesichtigung.

Nach einer Pause im Oktober folgte eine weitere Museumsführung. Wir liessen uns durch die Ausstellung «Edvard Munch: 150 grafische Meisterwerke» im Kunsthaus Zürich führen. Der Jahresabschluss war ein festliches Weihnachtsessen im Restaurant Au Premier im Hauptbahnhof Zürich. Für zusätzliche Unterhaltung sorgte ein Zauberer mit Jasskarten. Zusammenfassend lässt sich sagen, dass diese Anlässe besser besucht wurden als in vorherigen Jahren. Dies verdanken wir vor allem der aktiven Werbung durch unsere Vorstandsmitglieder Andrea Linsmayer und Karoline Dorsch-Häsler.

Personelles

Leider ist im Jahr 2013 unser langjähriges Vorstandsmitglied Gisela Keller-von Brunn

verstorben. Gisela Keller hat während vielen Jahren die Anmeldungen für die Anlässe entgegengenommen und das Archiv betreut.

Wie bereits bei der GV im März 2013 angekündigt, wird die Präsidentin, Dr. Margrit Balmer, im März 2014 zurücktreten. Als neue Präsidentin wird vom Vorstand Dr. Karoline Dorsch vorgeschlagen. Auch sonst soll der Vorstand im nächsten Jahr durch neue Mitglieder, vom Vorstand vorgeschlagen werden Lisa Hierlemann und Angelika Spanke, verstärkt werden. So ist also die Zukunft des SVA Zürich vorerst gesichert.

Folgende Mitglieder sind im Jahr 2013 verstorben: Ilse Mendoza Heuer, Regine Schindler-Hürlimann, Margrit Surber, Rosmarie Brupbacher und Gisela Keller-von Brunn.
Austritt: Adelheid Strebel.

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass beim SVA Zürich nach langjährigem Rückgang ein gewisser Aufwärts-Trend vorherrscht.

Margrit Balmer, Präsidentin



Comité de l'ASFDU Vorstand des SVA

Verena Welti, lic. phil. I

Présidente / Präsidentin XXX

Anita Haldemann, Dr. phil. I

Vice-présidente / Vizepräsidentin XXX

Elsbeth von Navarini-Marti, lic. soc.

Trésorière / Kassierin

XXX9

Anita von Arx, Dr. phil. I

Relations internat. / Internat. Beziehungen

XXX

Cosima Schenk, lic. sc. pol.

Relations europ. / Europ. Beziehungen

XXX

Secrétariat général / Verbandssekretariat

Livia Boscardin, Master ès lettres

secrtaire@unifemmes.ch

XXX

www.unifemmes.ch /

www.akademikerinnen.ch

CCP / PC: 40-10046-1

Représentantes des sections / Sektionsvertreterinnen

BS | **Anita Haldemann, Dr. phil. I**

XXX

BE | **Nicole Wespi, lic. rer. soc.**

XXX

FR | **Désirée Donzallaz Schnyder**

lic. phil. I

XXX

GE | **Esther Um, Master ès lettres**

XXX

GR | **Manuela Schiess Jörg, Dipl. math. ETH**

XXX

SO | **Susanna Jenzer-Leuenberger, lic. phil. I**

XXX

VD | **Miryana Clavel, Dr. med. dent.**

XXX

ZS | **Rosmarie Waldburger,**

Prof. lic. oec./mag. oec. XXX

ZH | **Andrea Linsmayer, lic. phil. I, Lektorin**

XXX

Commissions permanentes / Ständige Kommissionen

Commission pour les relations internationales / Kommission für internationale Beziehungen

CRI | **Anita von Arx, Dr. phil. I**

Présidente / Präsidentin

XXX

CRE | **Cosima Schenk, lic. sc. pol.**

Vice-présidente / Vizepräsidentin

XXX

GE | **Sheila Buemi-Moore, lic. sc. pol.**

Membre / Mitglied

XXX

SO | **Verena Welti, lic. phil. I**

Membre / Mitglied

XXX

ZH | **Lotti Freitag, lic. phil. II**

Membre / Mitglied

XXX

Commission pour les relations publiques / Kommission für Öffentlichkeitsarbeit

FR | **Nicole Bulliard, lic. ès lettres**

Présidente / Präsidentin

XXX

BE | **Beatrice Wespi Schär, lic. iur. Vice-**

présidente / Vizepräsidentin

XXX

BS | **Janick Sandrin, lic. oec. HSG**

Membre / Mitglied

XXX

BS | **Catherine Bandle, Prof. Dr.**

Membre / Mitglied

XXX

FR | **Claire-Lyse Curty-Delley, lic. ès lettres**

Membre / Mitglied

XXX

GE | **Marjolaine Tonson La Tour,**

lic. droit+lettres

Membre / Mitglied

XXX

VD | **Christiane Giger, lic. ès lettres**

Membre / Mitglied

XXX

ZH | **Lotti Freitag, lic. phil. II**

Membre / Mitglied

XXX

Présidentes des sections / Sektionspräsidentinnen

BE | **vakant**

FR | **Elisabeth Regamey-Steiger, Dr. med.**

XXX

BS | **Rosmarie Schümperli-Grether,**

lic. phil. I

XXX

GR | **Manuela Schiess Jörg, Dipl. math. ETH**

XXX

GE | **Danièle Kaufmann, lic. ès lettres**

XXX

VD | **Christiane Giger, lic. ès lettres**

XXX

SO | **Verena Welti, lic. phil. I**

XXX

ZH | **Margrit Balmer, Dr. phil.**

XXX

ZS | **Brigitte Bijl-Schwab, DEA sc. pol.**

XXX

Conseil de fondation de l'ASFDU / Stiftungsrat der Stiftung des SVA

ZS | **Cécile Richenberger Reeves, lic. phil. I**

Présidente / Präsidentin

XXX

GE | **Natalia Tikhonov Sigrist, Dr. hist.**

Vice-présidente / Vizepräsidentin

XXX

SO | **Theres Fröhlicher, Mag. oec.**

Trésorière / Kassierin

XXX

ZH | **Maria Josepha Bühler, lic. iur., RA**

Membre / Mitglied

XXX

BE | **Regina Natsch, Dr. iur.**

Membre / Mitglied

XXX

FR | **Tania Ogay Barka, Prof. Dr. sc. édu.**

Membre / Mitglied

XXX

BS | **Beatrice Trenktrog-Schläpfer,**

Dr. sc. nat.

Membre / Mitglied

XXX

Verena Welti, lic. phil. I

Présidente ASFDU

XXX

**Impressum**

Bulletin SVA | ASFDU | ASL | ASA

Parution annuelle / Erscheint einmal pro Jahr

Absender

Schweizer Verband der Akademikerinnen

Association Suisse des Femmes Diplômées des Universités

Commission pour les relations publiques

Auflage

1000 Exemplare

Quelle Fotos

Titelblatt, Seiten 7, 13, 27, 32, 34 und 42: Kathrin Schulthess

P.P.
CH-4000 Basel

Post CH AG

